



Distr.
LIMITED

A/C.3/51/L.7
24 October 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Пятьдесят первая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 101 повестки дня

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ

Куба: проект резолюции

Меры по борьбе с контрабандным провозом иностранцев по морю

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 48/102 от 20 декабря 1993 года, в которой Ассамблея, в частности, осудила практику контрабандного провоза иностранцев и настоятельно призвала государства принять соответствующие шаги, чтобы сорвать достижение целей и пресечь деятельность лиц, осуществляющих контрабандный провоз иностранцев,

ссылаясь также на принятые Экономическим и Социальным Советом резолюции 1994/14 от 25 июля 1994 года и 1995/10 от 24 июля 1995 года,

ссылаясь также на резолюцию A.773 (18) Ассамблеи Международной морской организации от 4 ноября 1993 года об улучшении охраны человеческой жизни на море путем предотвращения и пресечения небезопасной практики, связанной с незаконным провозом через границу иностранцев на судах, в которой с большой озабоченностью отмечаются случаи, связанные с контрабандным провозом иностранцев на борту судов, и возникающие в связи с такой деятельностью серьезные проблемы для охраны человеческой жизни на море,

будучи обеспокоена расширяющейся деятельностью преступников и преступных организаций, которые получают незаконную прибыль от контрабандного провоза людей, пренебрегая достоинством и жизнью мигрантов, что ведет к еще большему осложнению явления растущей международной миграции,

признавая наличие международных преступных группировок, которые нередко склоняют частных лиц к незаконной миграции различными путями, извлекая колоссальные прибыли, которые впоследствии используются ими для финансирования другой преступной деятельности,

признавая также наличие социально-экономических факторов, которые влияют на проблему контрабандного провоза иностранцев и тоже усугубляют нынешнюю международную миграцию,

подтверждая необходимость уважения суверенитета и территориальной целостности всех государств, включая их право контролировать свои собственные границы,

будучи обеспокоена тем, что контрабандный провоз иностранцев подрывает общественное доверие к политике и процедурам в области иммиграции и защиты беженцев,

отмечая усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной организации по миграции и Международной морской организации по удовлетворению просьб государств об оказании им помощи в решении проблемы контрабандного провоза иностранцев,

подчеркивая важность безоговорочного установления международного сотрудничества, и в частности сотрудничества между государствами на двустороннем и многостороннем уровнях, в зависимости от обстоятельств, для пресечения этой деятельности,

1. осуждает практику контрабандного провоза иностранцев в нарушение международного и внутригосударственного права и других межгосударственных соглашений и без учета безопасности, благополучия и прав человека мигрантов;

2. настоятельно призывает государства предпринять соответствующие шаги, чтобы сорвать достижение целей и пресечь деятельность лиц, осуществляющих контрабандный провоз иностранцев, и таким образом защитить потенциальных мигрантов от гибели и эксплуатации, в частности путем внесения поправок в уголовное законодательство, если это необходимо, для включения контрабандного провоза иностранцев и путем установления и совершенствования процедур, позволяющих быстро выявлять подложные проездные документы, поставляемые контрабандистами;

3. просит государства делиться информацией, координировать правоохранительную деятельность и сотрудничать в целях предотвращения незаконного провоза контрабандистами граждан третьих стран по морю;

4. просит также государства сотрудничать в целях обеспечения самого строгого применения законов, устанавливая более жесткие законы и нормы, касающиеся проездных документов, повышая бдительность на границах, совершенствуя требования к регистрации судов под своим флагом и применяя соответствующие международные договоры;

5. просит государства сотрудничать в интересах охраны человеческой жизни на море, расширять свою деятельность по предотвращению контрабандного провоза иностранцев и обеспечить принятие оперативных и эффективных мер по борьбе с контрабандным провозом иностранцев по морю;

6. призывает государства-члены и соответствующие специализированные учреждения и международные организации учитывать социально-экономические факторы и сотрудничать на двустороннем и многостороннем уровнях в урегулировании проблемы контрабандного провоза иностранцев во всех ее аспектах;

7. подчеркивает, что международные усилия по предупреждению контрабандного провоза иностранцев не должны ограничивать законную миграцию или свободу передвижения или же ослаблять защиту, предоставляемую беженцам международным правом;

8. просит Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию уделить особое внимание вопросу контрабандного провоза иностранцев на ее шестой сессии, которая состоится в 1997 году, в целях поощрения международного сотрудничества в решении этой проблемы в рамках своего мандата;

9. просит Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции всем государствам-членам и соответствующим специализированным учреждениям и межправительственным организациям;

10. предлагает государствам-членам и соответствующим специализированным учреждениям и межправительственным организациям, которые еще не сделали этого, информировать Генерального секретаря о мерах, принятых ими по борьбе с контрабандным провозом иностранцев;

11. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад о мерах, принятых государствами, специализированными учреждениями и межправительственными организациями по борьбе с контрабандным провозом иностранцев, и постановляет рассмотреть этот вопрос на своей пятьдесят второй сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Предупреждение преступности и уголовное правосудие".
